



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
SERVIZIO SPORT

OGGETTO: manifestazione "Trieste Estate 2014". Presa d'atto modifiche organizzative connesse al programma e ampliamento affido alla Cinquantacinque Coop. Sociale per organizzazione concerto "Marshmallow pie". Integrazione impegno di spesa n. 4771/2014 per Euro 2.196,00.- IVA compresa. prot. corr. n. 20° - 21/1/59/9 -2014. Sez. 2736

Allegati:

SOTTOSCRIZIONI

L'atto:

REG. DET. DIR. N. 2441 / 2014

adottato il 05/08/2014 11:49:19

esecutivo il 05/08/2014 16:23:58

è stato sottoscritto digitalmente:

- ai fini dell'adozione:

Firmatario	Data Firma
Dugulin Adriano	05/08/2014 11:43:28
Dugulin Adriano	05/08/2014 11:49:19

- ai fini dell'attestazione della regolarità contabile in data 05/08/2014 16:23:58 da Tirrico Giovanna.

Ai sensi dell'art. 20 e successivi del Capo II° - Documento informatico e firme elettroniche del D.Lgs. 82/2005 e successive modifiche ed integrazioni.



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
SERVIZIO SPORT

REG. DET. DIR. N. 2441 / 2014

OGGETTO: manifestazione "Trieste Estate 2014". Presa d'atto modifiche organizzative connesse al programma e ampliamento affido alla Cinquantacinque Coop. Sociale per organizzazione concerto "Marshmallow pie". Integrazione impegno di spesa n. 4771/2014 per Euro 2.196,00.- IVA compresa. prot. corr. n. 20° - 21/1/59/9 -2014. Sez. 2736

Allegati:

Si assegnano ai dati contabili sottoindicati i seguenti numeri:

Numero	Dato contabile	E/S	Anno	Impegno/Accertamento	Sub	Capitolo	Importo	Segno	CE	Sottoconto	Siope	C/S	Note
I	Variazione	S	2014	20140004771	0	00001624	2.196,00	+	EG401			C	

VISTO l'art.151, comma 4, del D.Lgs. n. 267/2000 del T.U.EE.LL..

IL RESPONSABILE DELLA P.O.
CONTABILITA' FINANZIARIA
dott.ssa Giovanna Tirrico

Trieste, *vedi data firma digitale*

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: GIOVANNA TIRRICO

CODICE FISCALE: TRRGNN58A62H307M

DATA FIRMA: 05/08/2014 16:23:21

IMPRONTA: 1AACA100ED48FD7EBFA3E42965BA815529D665BD23DC706C16657CF9B8BCDFD2
29D665BD23DC706C16657CF9B8BCDFD2378EBEECBDFB06EDB64186E7F4163F46
378EBEECBDFB06EDB64186E7F4163F460448506DA1C608D5B0E64A650B79775C
0448506DA1C608D5B0E64A650B79775C08E4B2EEF7CAC2706048507F52E2E4CB



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
SERVIZIO SPORT

REG. DET. DIR. N. 2441 / 2014

Prot. corr. n. 20° - 21/1/59/9 - 2014
Sez. 2736

OGGETTO: manifestazione “Trieste Estate 2014”. Presa d'atto modifiche organizzative connesse al programma e ampliamento affido alla Cinquantacinque Coop. Sociale per organizzazione concerto “Marshmallow pie”.
Integrazione impegno di spesa n. 4771/2014 per Euro 2.196,00. - IVA compresa.

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Richiamata

la D.G. n. 207 dd. 26 maggio 2014 con la quale l'Amministrazione comunale ha approvato la realizzazione della manifestazione “Trieste Estate 2014” e ha disposto di dare avvio alle procedure programmatiche e organizzative da parte dei competenti Uffici;

la D.G. n. 256 dd. 20 giugno 2014 con la quale l'Amministrazione, tra l'altro, ha approvato il programma della manifestazione “Trieste Estate 2014” con l'indicazione delle iniziative finanziate dal Comune di Trieste;

la determinazione dirigenziale reg. n. 2088/2014 con la quale è stato affidato alla Cinquantacinque Coop. Sociale nell'ambito dell'applicazione di quanto previsto all'art. 6 del contratto di locazione del “Centro servizi alla produzione musicale – Casa della Musica”, l'organizzazione diretta di alcuni eventi compresi nell'ambito di Trieste Estate 2014, tra i quali il concerto “In arte Gianfri” previsto il 17 agosto p.v. in piazza G. Verdi;

preso atto

della rinuncia dd. 28.07.2014, conservata in atti, da parte dell'artista Flavio Furlan al concerto “In arte Gianfri”;

che il concerto con i “Maxmaber Orkestar” previsto nel calendario della manifestazione “Trieste Estate 2014” il 26 luglio scorso non si è svolto causa maltempo;

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin	Tel: 040 675 8728	E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	
Addeetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	

che il concerto de “I '60 Ruggenti” si svolgerà in piazza G. Verdi il 14 agosto anziché il 6 agosto, come inizialmente previsto;

ritenuto

di proporre il concerto “Omaggio ai Beatles” dei “Marshmallow Pie” per la sera del 6 agosto p.v. in piazza G. Verdi;

richiamata

la concessione del “Centro servizi alla produzione musicale – Casa della Musica” alla Cinquantacinque Cooperativa Sociale (con sede a Trieste in via Gian Rinaldo Carli 10/a - C.F./P.I. 00711710327) - atto di concessione d'azienda det. Dir. Reg. n. 1765/2013 – ed in particolare l'art. 6 “Obblighi del gestore – collaborazione” del contratto di locazione d'azienda della sopra citata Casa della Musica, dove è previsto che “Su richiesta del Comune di Trieste il gestore del Centro servizi per la produzione musicale – Casa della Musica fornisce gratuitamente consulenza in ambito musicale ed artistico e collabora all’ organizzazione e alla realizzazione delle manifestazioni estive del Comune stesso In particolare collabora nella gestione della programmazione degli eventi, al coordinamento, assistenza amministrativa e fiscale dei vari soggetti coinvolti, effettua un supporto e supervisione degli allestimenti tecnici, salvo rimborso spese, nelle forme che verranno individuate, nel caso di organizzazione diretta di spettacoli.” ;

vista

la nota presentata da Cinquantacinque Coop. Sociale in data 30.07.2014 (conservata agli atti) con cui, tra l'altro, viene comunicata la minore spesa di Euro 854,00.- (IVA compresa) per la mancata organizzazione del concerto “In arte Gianfri” del 14.08.2014;

visto che

nella medesima nota, su richiesta dell'amministrazione, si confermava la disponibilità a recuperare il concerto dei “Maxmaber Orkestar” il 17 agosto p.v. in sostituzione del concerto “In arte Gianfri” e si richiedeva l'importo di Euro 2.500,00.- più IVA, pari a Euro 3.050,00.- IVA inclusa, per l'organizzazione diretta del concerto “Omaggio ai Beatles” a cura dei Marshmallow Pie il 6 agosto p.v. in piazza G. Verdi (compresi compensi artisti, oneri fiscali, contributivi, assicurativi, SIAE, , etc.) e per la copertura di alcune spese impreviste sostenute dalla Cinquantacinque Coop. Sociale nell'ambito dell'organizzazione diretta di altri eventi in programma (esigenze tecniche supplementari, spese di trasferimento musicisti impreviste);

considerato

che quanto sopra rientra nell'ambito dell'applicazione di quanto previsto all'art. 6 del contratto di locazione sopracitato, che l'organizzazione diretta degli eventi sopra elencati sia curata da Cinquantacinque Cooperativa Sociale, che si farà carico dei cachet degli artisti, oneri fiscali e contributivi compresi, di competenze amministrative, verso un rimborso spese;

richiamato

il Regolamento Comunale per le spese in economia, approvato con D.C. n. 78 dd. 4.10.2004, che disciplina le procedure da seguire per l'effettuazione di spese in economia per l'esecuzione di lavori e l'acquisizione di beni e servizi, in particolare l'art. 7), lett. A) che prevede si possa procedere ad

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin	Tel: 040 675 8728	E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	

affidamento diretto in tutti i casi in cui i lavori, le forniture o i servizi in economia non superino l'importo di Euro 20.000,00.- Iva esclusa;

dato atto

del limite alle spese per relazioni pubbliche, convegni, mostre, pubblicità e rappresentanza per l'anno 2014 previsti all'art. 6, c.8, D.L. 78/2010;

considerato che

la spesa in oggetto è relativa alla manifestazione Trieste Estate, prevista nei *documenti di programmazione* dell'Ente (Relazione previsionale e programmatica 2013-2015), è svolta nell'ambito delle *competenze/funzioni* dell'Ente (DPR 194/1996) e trattasi di *attività consolidata* a partire dal 2004;

richiamate

le condizioni di cui alle “Clausole per l'affido ..” sottoscritte per accettazione e conservate agli atti;

dato atto

che il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI) relativo alla realizzazione degli spettacoli, facente parte integrante del presente atto, nel quale non risulta contemplati oneri per la sicurezza riconosciuti agli aggiudicatari dei servizi relativi all'organizzazione degli spettacoli, è già stato consegnato;

ritenuto

pertanto, di approvare l'ampliamento del servizio di realizzazione diretta di alcuni eventi nell'ambito di Trieste Estate 2014 (affidato con la citata determinazione dirigenziale reg. n. 2088/2014) nei limiti di un quinto, in considerazione delle cause impreviste e imprevedibili sopra descritte, in particolare per l'organizzazione diretta del concerto “Omaggio ai Beatles” a cura dei Marshmallow Pie il 6 agosto p.v. in piazza G. Verdi e per la copertura di alcune spese impreviste sostenute, per un importo pari a Euro 2.500,00.- più IVA, pari a Euro 3.050,00.- IVA inclusa;

precisato

che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di fattura ad avvenuta realizzazione del concerto;

visti

- l'art. 161, c. 12, del d.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207, e l'art. 132, c. 1, del d.lgs. n. 163 del 2006;
- gli artt. 107, 147 bis del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;
- la determinazione dirigenziale n. 24/2014 con la quale il Direttore dell'Area Educazione Università Ricerca Cultura e Sport ha avvocato a sé la competenza in merito agli adempimenti relativi alla manifestazione Trieste Estate 2014 e delegato la medesima al Direttore del Servizio Sport, dott. Adriano Dugulin, autorizzando lo stesso ad assumere impegni di spesa sul capitolo 1624 “Prestazioni di servizi per manifestazioni estive”, sul capitolo 1628 “Imposte e tasse per manifestazioni estive” e sul capitolo 1641 “Trasferimenti per manifestazioni estive” per la realizzazione di Trieste Estate 2014;

DETERMINA

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin	Tel: 040 675 8728	E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	

per quanto esposto in premessa:

1. di autorizzare la spesa di Euro 3.050,00.- IVA (22%) compresa per la realizzazione del concerto "Omaggio ai Beatles" a cura dei Marshmallow Pie il 6 agosto p.v. in piazza G. Verdi e per la copertura di alcune spese imprevedute sostenute dalla Cooperativa Sociale Cinquantacinque;
2. di prendere atto di alcune variazioni organizzative del programma di Trieste Estate 2014, come dettagliatamente indicato nelle premesse in relazione agli eventi "Maxmaber Orkestar" e concerto "In arte Gianfri";
3. di approvare l'ampliamento del servizio di realizzazione diretta di alcuni eventi nell'ambito di Trieste Estate 2014, affidato alla Cooperativa Sociale Cinquantacinque (avente sede legale a Trieste in via Carli 10/a C.F. e P.I. 00711710327) con la citata determinazione dirigenziale reg. n. 2088/2014, nei limiti di un quinto, in considerazione delle cause imprevedute e imprevedibili sopra descritte, in particolare per l'organizzazione diretta del concerto "Omaggio ai Beatles" a cura dei Marshmallow Pie il 6 agosto p.v. in piazza G. Verdi e per la copertura di alcune spese imprevedute sostenute, per un importo pari a Euro 2.500,00.- più IVA, pari a Euro 3.050,00.- IVA inclusa;
4. di attestare che la spesa in oggetto è relativa alla manifestazione Trieste Estate prevista nei documenti di programmazione dell'Ente (Relazione previsionale e programmatica 2013-2015), è svolta nell'ambito delle competenze/funzioni dell'Ente (DPR 194/1996) e trattasi di attività consolidata a partire dal 2004;
5. di dare atto che il DUVRI relativo all'organizzazione degli spettacoli è stato già consegnato;
6. di precisare che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di fattura ad avvenuta realizzazione dello spettacolo;
7. di dare atto della minor spesa per Euro 854,00.- a seguito della non realizzazione del concerto "In arte Gianfri" in relazione all'impegno n. 4771/14 assunto con determinazione dirigenziale n. 2088/14;

8. di apportare le seguenti variazioni agli impegni/prenotazioni di seguito elencati :

Anno	Impegno/Pren.	Sub	Descrizione	Cap	Importo	Segno variazione	Note
2014	20140004771	0	Trieste Estate 2014. Organizzazione eventi vari. Affido a Cinquantacinque Cooperativa Sociale. 21/1/59/3 . Sez. 2119	00001624	2.196,00	+	

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Trieste, vedi data firma digitale

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin	Tel: 040 675 8728	E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: DUGULIN ADRIANO

CODICE FISCALE: DGLDRN55D13L424B

DATA FIRMA: 05/08/2014 11:49:17

IMPRONTA: A7993B8736AE6B4C0F92BC55465168B91A5954E5EDAB09836B4F5B0B4B9A745A
1A5954E5EDAB09836B4F5B0B4B9A745AC10812971F079923388FB46A0B456ED2
C10812971F079923388FB46A0B456ED275E281A4DAE386D8DD1AC27BD4C0FCC8
75E281A4DAE386D8DD1AC27BD4C0FCC80C84F668557AC355EF5097A99B2258EA